

Iran honors top books of the year



IRNA - The 40th Iran's Book of the Year Awards celebrated the top publications in various categories during a special ceremony held at Tehran's Culture and Islamic Guidance Ministry on Saturday.

In the Encyclopedias and Dictionaries Section, the prestigious award went to 'Imam Khomeini Encyclopedia,' authored by a group of writers under the guidance of Seyyed Zia Mortazavi.

In the Islamic Philosophy Section, 'Hakim Sabzevari's Philosophical Innovations' by Hossein-Ali Sheidaan Sheed and Mohammad-Hadi Tavakkoli received commendation.

During the event, Iran's Minister of Culture and Islamic Guidance, Mohammad-Mehdi Esmaeili, presented the country's per capita reading statistics.

He stated, "In this regard, we have reliable national surveys that indicate our country's average reading time is 33 minutes. This figure excludes television programs, textbooks, study aids, and prayers."

Esmaeili also referenced the 34th Tehran International Book Fair, noting, "This year, we achieved virtual sales of over 1.4 million books, offering discounts and free shipping to ensure wide access for our readers."

Iranian actor Khosro Amir-Sadeqi dies



IRNA - Iranian actor and cinema producer, Khosro Amir-Sadeqi, passed away at the age of 75.

Amir-Sadeqi made his mark in the entertainment industry with his notable roles in numerous films and TV series spanning over four decades.

One of his recent appearances was in the Iranian series 'Capital 6', showcasing his talent and versatility. Throughout his career, he played diverse characters in more than 30 films and television productions.

Not only an accomplished actor, but Amir-Sadeqi also ventured into film production, contributing to the creation of notable works such as 'Tehrani Boy', 'The Key to Marriage', and 'Bale Boroon'.

The funeral service for Amir-Sadeqi will take place on Sunday at Tehran's Artists' Section located at Behesht-e Zahra Cemetery, where he will be laid to rest.

● License Holder: Islamic Republic News Agency (IRNA)
 ● Editorial Dept. Tel: +98 21 88913453
 ● Editorial Dept. Fax: +98 21 88930684
 ● ICPI Publisher: +98 21 88548892, 5
 ● Advertising Dept. Tel & Email: +98 21 88500617 - irandaily@iranagahiha.com
 ● Website: www.irandaily.ir
 newspaper.irandaily.ir
 irandaily@icpi.ir
 ● Email: irandaily@icpi.ir
 ● Printing House: Iran Cultural & Press Institute

Address: #22, Hosseini-Rad Alley, South of Shahid Motehary St., Vali-e Asr Ave., Tehran, Iran



Iran Daily has no responsibility whatsoever for advertisements and promotional material printed in the newspaper.

62607571900044 > irandaily.ir | newspaper.irandaily.ir

Vol. 7340 ● Sunday, July 16, 2023 ● Price 40,000 Rials ● 8 Pages

Zoroastrian Sassanian inscription discovered in Fars

Arts & Culture Desk

A group of researchers, during an expedition in Marvdasht, Iran, successfully discovered one of the largest inscriptions from Sassanian headstones related to a Zoroastrian devotee. Zoroastrian burials during the Sassanian period had remarkable diversity, depending on the social status and financial capabilities of individuals. During the period, burials took place in a number of different locations such as vault tombs, dolmens, rock-cut tombs, and chamber tombs. It is worth noting that rock-cut chambers, pit tombs, brick graves, and ossuaries were reserved for burying members of the higher classes of society. From some of these burials, inscriptions that introduce the deceased individuals are still being discovered to this day.

In this regard, Abolhasan Atabaki, an ancient languages and history researcher, reported the discovery of a large inscription alongside a carved brick ossuaries dating back to the late Sassanian period in an interview with ILNA. He pointed out that a description of the inscription has been previously published in Iranian scientific journals in collaboration with Najmeh Ebrahimi. Ebrahimi, a fellow re-

searcher specialized in history, noted that the inscription was first discovered and examined during a mountain expedition by Atabaki and is attributed to an ossuary from the late Sassanian period. In the base section of the ossuary, a small grooved line is engraved in a heptagonal shape, which served as a rainwater outlet for the ossuary. "The reason for this groove might be to ensure that rainwater does not penetrate into the tomb," she predicted.

Ebrahimi said, "In the lower section of this ossuary, there is a large stone inscription written in Pahlavi script, in four lines, in a lying position. It is related to this ossuary and an individual from the past." She continued, "The translation that we presented for the first time indicates that 'this tomb' (ossuary) was 'self-made' by a person named 'Hōrdād-gōšnasp'. In the last two lines of the stone inscription, it states, 'May eternal paradise be for him.' In addition to this inscription, there is another unfinished and older inscription reading 'ZNH dhmhk hy,' written vertically in the upper part of the mentioned inscription, which is probably related to this ossuary. However, due to the erosion and unevenness of the rock wall,

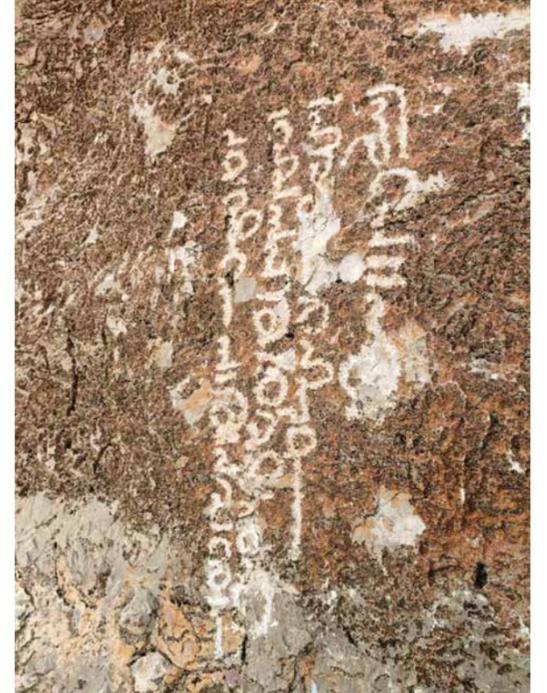
the continuation of writing on this inscription was discontinued, and intentionally, it was slightly blurred at the time. A newer and clearer inscription was written in its place, which is, in fact, the mentioned inscription".

Atabaki explained that ossuaries are referred to cubic-shaped cavities created in the walls of rocks or cliff-side formations, serving as repositories for the bones of deceased individuals in the Zoroastrian religion. After the passing of a person, according to Zoroastrian beliefs, for the "purification" of sacred elements, especially the soil, the body was ceremoniously placed in a sun tomb after undergoing the "sagdid" ritual (i.e. removal of the flesh from the bones by birds and scavenging animals). The remains, which mostly includes the bones, were then collected and buried in various tombs. Even after death, diverse rituals were performed at different times, a prominent example of which is the "commemoration of the Farvahar of the deceased people" (i.e. burying the ashes of the deceased). Despite religious pressures from Safavid rulers, some remnants of the ritual are still being practiced by residents of Marvdasht.

Atabaki admitted, "The most famous 'commemo-

ration of the Farvahar' rituals that have survived to this day are the 'ruz-e alafe' ceremonies, where children go to a plain and, after collecting tall grasses, place them in an 'upside-down' position on the doorstep and courtyard of their homes. They believe that on the occasion of Nowruz, the 'spirits of the deceased' enter their homes with joy and happiness (greenness). The clumps of grass are kept until the 'sizdah bedar' day to respect the ashes of the deceased."

The researcher mentioned another custom of note, wherein the people would bake thin, dry bread (local bread) on the ruz-e alafe and place them separately in the streets. It was believed that this was for the souls of the recently departed who had bid farewell to their perishable bodies. "The vivid image I remember from my childhood is that dogs would eat this bread, and the villagers believed that the reward greatly benefited the state of the deceased," Atabaki reminisced. And finally, in the last half of the night of sizdah bedar, they would stack three stones on top of each other and place them outside the courtyards and village gates, believing that they would prevent the spirits of the deceased from leaving.



He said, "This ceremony shows that they valued the importance of the spirits of the deceased in this world and the afterlife and that even after 2,200 years, this ritual continues to be practiced." Atabaki reckoned that perhaps it is because of this "respect for the spirits of the deceased" that their surviving descendants in the Marvdasht plain made great efforts to provide an eternal home and permanence for the

deceased. He emphasized, "The Zoroastrian faith owes much to the local kings of Fars since it was they who established the foundations of the Zoroastrian religion after the conquest of Alexander the Great. If we consider the coins and other remnants they left behind, these kings were the ones who officially recognized the Zoroastrian faith, which was later revived by the Sassanians."

First Iran-Pakistan cultural heritage festival opens in Lahore

Arts & Culture Desk

The Cultural Heritage Festival of the Islamic Republic of Iran and Pakistan, organized by the Khana-e-Farhang in the Pakistani Embassy, opened on Saturday in Lahore, with wide public participation and the presence of government officials.

According to IRNA, the cultural event was inaugurated in the presence of Consul General of the Islamic Republic of Iran Mehran Movahhedfar and Punjab Minister for Information

and Tourism Amir Mir in Lahore, the capital of Punjab Province known as the cultural heart of Pakistan. During the two-day festival, Iranian tourist attractions, handicrafts, artworks, and literary works were showcased for enthusiasts, alongside a food festival, calligraphy workshop, and cultural program.

The festival received an enthusiastic reception from visitors, particularly the youth, with over a thousand people visiting various sections of the

festival on the first day. The Iranian handicrafts and food festival sections received special attention from the visitors.

In his opening speech, Movahhedfar expressed appreciation to the officials of the Punjab government, particularly the Tourism Department, for their collaboration in organizing the festival of the two friendly and brotherly Muslim countries, Iran and Pakistan.

He stated that expanding relations with neighboring countries, especially Paki-

stan, in all areas is a priority for Iran's foreign policy, and that arts and culture are among the most influential spheres of activity in this regard.

He added, "Today, a small part of the culture of the two countries is on display at the festival, but even this small part has a significant impact on deepening the fraternal relations between the Iranian and Pakistani people."

He emphasized that Iran and Pakistan are two great countries with high capacities in economic, commercial, and cultural areas and expressed hope that the festival would familiarize the people of both countries with their

cooperation potential.

Amir Mir, for his part, mentioned the historical friendship and cultural commonalities between Iran and Pakistan, stating that both countries have high capacities for developing tourism. The aim of this festival is to introduce people to the tourist and cultural attractions of both countries.

Usman Ali, Managing Director of the Tourism Development Corporation of Punjab, highlighted the increase in cultural exchanges between the two countries, adding that Iran and Pakistan have abundant cultural similarities, and expanding these exchanges is one of the most effective ways to develop bilateral relations.

Various delegations from the artistic, literary, cinematic, and cultural sectors of Punjab are also expected to participate in the festival, and speeches will be delivered on the expansion of cultural interactions, particularly strengthening relations between Iran and Pakistan.

